

FRANZ WERFEL

Personální bibliografie

Z DÍLA FRANZE WERFELA

Knihy

- Básně. Vybral a přel. Viktor Fischl. Doslov napsal Pavel Eisner. Frontispice Jana Zrzavého. 1. vyd. P., Václav Petr 1948. 82 s. - Lyrika. Sv. 18.
- Bledě modré ženské písmo. Z něm. orig. přel. Hanuš Karlach. 1. vyd. P., Vyšehrad 1980. 186 s.
- Čtyřicet dnů. Z něm. orig. přel. Hanuš Karlach. 6. vyd. (tohoto překl. 2. vyd.) P., Vyšehrad 1988. 637 s. - Soudobá próza.
- Dům smutku. Z něm. orig. přel. František Kafka. Ilustr. Karel Teissig. P., Orbis 1970. 102 s.
- Jacobowsky a plukovník. Komédie tragédie o třech dějstvích. Z něm. orig. přel. Jiří Stach. P., Dilia 1984. 107 listů. - Č. 11422.
- Jeremiáš. 1. vyd. P., Ciptum 1992. 491 s.
- Kozlí zpěv. Z něm. orig. přel. Hanuš Karlach. P., Dilia 1991. 161 s.
- Ne vrah, zavražděný je vinen a jiné prózy. Z něm. orig. přel. František Kafka a Hanuš Karlach. 1. vyd. tohoto výboru. P., Odeon 1990. 489 s. - Světová knihovna.
- Píseň o Bernadettě. Z něm. orig. přel. Jitka Fučíková. Ilustr. Mikuláš Medek. 5. vyd. P., Vyšehrad 1989. 379 s. - Díla klasiků.
- Přítel světa. Z něm. orig. přel. Hana Žantovská. P., Mladá fronta 1965. 142 s. - Květy poezie. Sv. 65.
- Sjezd abiturientů. Z něm. orig. přel. Bohumil Černík. P., Stát. nakl. 1958. Str. chybí.
- Smrt maloměšťáka. Z něm. orig. přel. Bohumil Černík. P., Čs. 1959. 82 s.
- V domě dětství. Z něm. orig. přel. a doslov napsala Hana Žantovská. Ilustr. Josef Dudek. 1. vyd. (v tomto uspoř.) P., Mladá fronta 1990. 139 s. - Květy poezie. Sv. 170.
- Verdi. Román opery. Z něm. orig. přel. Jitka Fučíková. 2. vyd. v Odeonu. P., Odeon 1987. 386 s.
- Zbožnost. Díl 1. Z něm. orig. přel. J. R. Marek. P., Sfinx B. Janda 1931. 308 s. - Nové cíle. Sv. 1.
- Zbožnost. Díl 2. Z něm. orig. přel. J. R. Marek. P., Sfinx B. Janda 1931. 318 s. - Nové cíle. Sv. 2.

Z LITERATURY O FRANZI WERFELOVI

Knihy

BROD, Max: Život plný bojů. Autobiografie. Z něm. orig. přel. Bedřich Fučík. Verše přel. Hana Žantovská. P., Mladá fronta 1966. 316 s. - Kapka. Sv. 81.

CO v učebnicích chybělo. O německy psané literatuře v českých zemích. P., Nakl. Franze Kafky 1991, s. 69-75.

KUDĚLKA, Viktor: Malý labyrint literatury. 1. vyd. P., Albatros 1983, s. 544-545.

Články

HYRŠLOVÁ, Květa: O Franze Werfla.

Časopis pro moderní filologii, 39, 1957, č. 5, s. 289-297.

bk: Franz Werfel - svár tradice a srdce.

Lidová demokracie, 10. 9. 1960, s. 5. 1 obr.

GOLDSTÜCKER, Eduard: Předtucha zániku. K profilu pražské německé poezie před půlstoletím.

Plamen, 2, 1960, č. 9, s. 92-95.

GOLDSTÜCKER, Eduard: "Tato matička má drápy."

Praha, 1965, č. 1, s. 34-36. 10 obr.

KAFKA, František: Dva velcí mrtví. [Thomas Mann a Franz Werfel.]

Věstník židovských náboženských obcí v Československu, 27, 1965, č. 8, s. 10.

KAFKA, František: Z kukly motýl - zrození básníka.

Věstník židovských náboženských obcí v Československu, 28, 1966, č. 12, s. 9-10.

KAFKA, František: Franz Werfel a první genocida tohoto století.

Věstník židovských náboženských obcí v Československu, 29, 1967, č. 3, s. 10.

KOPIC, Bořivoj: Osud proroka a jeho vnitřní hlas.

Kulturní noviny, 1968, č. 12, s. 5.

STAVITEL mostů. [Franz Werfel 1890-1945.]

Věstník židovských náboženských obcí v Československu, 32, 1970, č. 10 [spr. 9.], s. 2-3.

LEBEDA, Jan: Katechumen.

Katolické noviny, 27, 1975, č. 33, s. 3. 1 obr.

(fk): Básník teskného soumraku.

Lidová demokracie, 24. 8. 1985, s. 5. 1 obr.

NEKULA, Marek: Franz Werfel.

Lidové noviny, 3, 8. 9. 1990, s. 7. 1 obr.

H. K.: Eruptivní a vřelý vypravěč Werfel.

Nové knihy, podzim 1990, s. 45. 1 obr.

KARLACH, Hanuš: Vážený pane Veselý... [Vydávání Franze Werfela v Československu.]

Tvar, 1, 1990, č. 19, s. 2.

KAFKA, František: Básník ze zlatého hnízda.
Tvar, 1, 1990, č. 26, s. 13. 1 obr.

100. výročí narození

VRABEC, Vlastimil: Franz Werfel.
Svobodné slovo, 44, 7. 9. 1990, s. 5.

MIKESKOVÁ, Olga: O pravdě objevené. Před 100 lety se narodil F. Werfel.
Zemědělské noviny, 46, 8. 9. 1990, s. 11.

KARLACH, Hanuš: Franz Werfel osudově potřebný.
Občanský deník, 1, 10. 9. 1990, s. 5. 1 obr.

(hk): Prahu nikdy neopustil.
Svobodné slovo, 44, 11. 9. 1990, s. 5.

KARLACH, Hanuš: Stálice Franz Werfel.
Lidové noviny, 3, 13. 9. 1990, Příl. Literární noviny, č. 24, s. 11. 1 obr.

VÍZDALOVÁ, Ivana: Ještě 2x o Franzu Werfelovi.
Lidové noviny, 3, 13. 9. 1990, Příl. Literární noviny, č. 24, s. 11.

FRAJEROVÁ, Blanka: Zpět v rodném městě.
A Report, 1, 20. 9. 1990, s. 4. 1 obr.

(ny): Arconaut Franz Werfel
Lidová demokracie, 46, 22. 9. 1990, s. 5.

KAFKA, František: Výročí Franze Werfla na světové úrovni.
Hlas revoluce, 1990, č. 24, s. 6. 1 obr.

KAFKA, František: Vypravěč světové proslulosti.
Hlas revoluce, 1990, č. 37, s. 6. 1 obr.

KARLACH, Hanuš: Evropan Franz Werfel.
Reportér, 5, 1990, č. 16, s. 19.

KARLACH, Hanuš: Franz Werfel v dnešní Vídni.
Tvar, 1, 1990, č. 12, s. 3.

GOLDSTÜCKER, Eduard: "Cizota je mým řemeslem."
Tvar, 1, 1990, č. 31, s. 12-13.

Recenze

Básně

SŮVA, Vladimír: Básně jak podobizny.
Nové knihy, 1990, č. 36, s. 1. 1 obr.

Bledě modré ženské písmo

HÁJKOVÁ, Bohuslava: Bledě modré ženské písmo.
Týdeník ČST, 18, 1983, č. 33, s. 8-9. 3 obr.

KAFKA, František: Franze Werfla Bledě modré ženské písmo.
Věstník židovských náboženských obcí v Československu, 42, 1980, č. 11-12, s. 8-9.

LEBEDA, Jan: Hlubinné rozhřešení.
Katolické noviny, 32, 1980, č. 38, s. 3.

(Is): Novela o svědomí.
Svobodné slovo, 14. 8. 1980, s. 5.

(ota): Varování.
Mladá fronta, 4. 10. 1983, s. 4.

pb: Týden od 26. 9. do 2. 10. 1983 v televizi.
Tvorba, 1983, č. 40, s. 19. 1 obr.

ROUBÍČEK, Zdeněk: Příběh z předválečné Vídně.
Zemědělské noviny, 4. 10. 1983, s. 2. 1 obr.

šv: Franz Werfel na obrazovce.
Svobodné slovo, 4. 10. 1983, s. 5.

VODÁK, Václav: Mistrovská novela a příběh z manéže.
Lidová demokracie, 1. 8. 1980, s. 5.

Čtyřicet dnů

ZÍTKOVÁ, Irena: Síla slabých.
Čs. voják, 32, 1984, č. 11, s. 47.

Dům smutku

KAFKA, František: Werfel plný humoru.
Věstník židovských náboženských obcí v Československu, 33, 1971, č. 3, s. 4.

MIKULKA, Vladimír: Dům smutku, dům rozpaků.
Telegraf, 2, 5. 1. 1993, č. 2, s. 15.

(nau): "Dům smutku."
Zemědělské noviny, 22. 1. 1971, s. 2.

PATEROVÁ, Jana: Smutný dům radosti. Werfelova Praha historická i erotická v divadle Na zábradlí.

Práce, 49, 5. 1. 1993, č. 2, s. 7.

PRCHALOVÁ, Radka: V domě s červenou lucernou.
Večerník Praha, 3, 6. 1. 1993, č. 3, s. 14.

Jeremiáš

KOMÁREK, Karel: O knihách.
Katolický týdeník, 4, 1993, č. 17, Příl. Perspektivy, č. 4, s. 7. 1 obr.

REMEŠOVÁ, Eva: [Jeremiáš].
Anno Domini, 4, 1993, č. 5, s. 24.

S. V.: Jeremiáš Franze Werfela.
Křesťanská revue, 37, 1970, č. 7, s. 168 a obálka s. 4.

Jacobowsky a plukovník

(fk): Werfelova hra Na poříčí.

Lidová demokracie, 3. 2. 1983, s. 5.

LÁDEK, Libor: Komédie jedné tragédie.

Tvorba, 1983, č. 10, s. 10.

(ms): Jacobowsky a plukovník.

Hlas revoluce, 1983, č. 3, s. 6.

ORNEST, Ota: Jacobowsky a plukovník.

Věstník židovských náboženských obcí v Československu, 45, 1983, č. 2, s. 5-6.

RICHTER, Josef: Když chybějí struny.

Večerní Praha, 4. 1. 1983, s. 6.

SCHIEBL, Marian: Komédie jedné tragédie.

Svobodné slovo, 4. 2. 1983, s. 5.

Píseň o Bernadettě

js: Píseň z vděčnosti.

Nové knihy, 1990, č. 23, s. 2.

TESKOVÁ, Michaela: Pane, dej, ať vidíme.

Lidová demokracie, 46, 16. 8. 1990, s. 5.

Smrt maloměšťáka

GOLDSTÜCKER, Eduard: Mistři z konce epochy.

Literární noviny, 8, 1959, č. 17, s. 8.

HOLÝ, Josef: Lidé v soukolí krize.

Rudé právo, 26. 1. 1978, s. 5.

(jal): Televizní reminiscence.

Brněnský večerník, 24. 1. 1978, s. 2.

Kš: Smrt maloměšťáka

Týdeník Čs. televize, 1978, č. 5, s. 6. 2 obr.

(mp): "Smrt maloměšťáka" televizně

Lidová demokracie, 3. 2. 1978, s. 5.

(rt): Dva výrazné umělecké činy.

Rovnost, 27. 1. 1978, s. 5.

(zr): Werfelova próza na obrazovce.

Zemědělské noviny, 31. 1. 1978, s. 2.

V domě dětství

(hž): V hlavní roli Praha

Občanský deník, 1, 9. 10. 1990, s. 5.

NOVOTNÝ, Vladimír: Velký "Pražan".
Nové knihy, 1990, č. 42, s. 2.

Verdi

KARLACH, Hanuš: Werfelovo dílo nejosobnější.
Nové knihy, 1988, č. 6, s. 3.

kr: Rozhlasový Verdi F. Werfla.
Svobodné slovo, 11. 10. 1983, s. 5.

MARŠÍČEK, V.: Tři životopisy.
Rudé právo, 16. 5. 1968, s. 5.

TYLEČEK, Karel: Franz Werfel "Verdi".
Mladá fronta, 44, 14. 5. 1988, Příl. s. 4.

Kolokvia

(maus): Kolokvium Franze Werfela.
Občanský deník, 1, 3. 9. 1990, s. 5.

VÍZDALOVÁ, Ivana: Werfelův návrat.
Tvorba, 1990, č. 39, s. 10. 1 obr.

Konference

JANÁČEK, Pavel: Návrat Franze Werfela.
Lidové noviny, 3, 7. 9. 1990, s. 5.

Výstavy

MARTÍNEK, Miloslav: Návraty pražských rodáků.
Rudé právo, 70, 19. 9. 1990, s. 4. 1 obr.

KOLOMACKÁ, Marcela: Žid, nebo křesťan, Pražák, či Rakušan?
Práce, 46, 22. 9. 1990, Příl. s. 4-5. 2 obr.

(maus): Franz Werfel se vrací.
Občanský deník, 1, 24. 9. 1990, s. 5. 1 obr.

ru: Franz Werfel znovu v Praze.
Právo lidu, 93, 1990, č. 37, s. 9. 1 obr.

Encyklopedie, slovníky

ČESKOSLOVENSKÝ biografický slovník. A - Ž. 1. vyd. P., Academia 1992, s. 810.

DEJINY svetovej literatúry 2. 1. vyd. Bratislava, Osveta 1963, s. 70. 1 obr.

ENCYKLOPÉDIA spisovateľov sveta. 3. vyd. Bratislava, Obzor 1987, s. 585.

ENCYKLOPÉDIE osobností Evropy. Od starověku do současnosti. 1. vyd. P.,
Nakladatelský dům OP 1993, s. 692.

KOMENSKÉHO slovník naučný. Sv. 10. Slovany - Żywiec. P., Nakl. a vydavatelství Komenského slovníku naučného 1938, s. 525.

KULTÚRNOPOLITICKÝ kalendár 1990. 1. vyd. Bratislava, Obzor 1989, s. 211-212. 1 obr.

MALÁ československá encyklopedie. Díl 6. Š - Ž. 1. vyd. P., Academia 1987, s. 707-708. 1 fot.

MASARYKŮV slovník naučný. Lidová encyklopedie všeobecných vědomostí. Díl 7. Š - Ž. P., Československý kompas 1933, s. 834-835.

SLOVNÍK spisovatelů německého jazyka a spisovatelů lužickosrbských. 1. vyd. P., Odeon 1987, s. 715-718.

SLOVNÍK světové literatury. Autoři a díla, směry. 1. vyd. P., Fortuna 1993, s. 161-162.